

Nature-Craft Workshop

Solar Jam- Dry Fruit

Eco-Energy Rally

Teambuilding/ Seminar

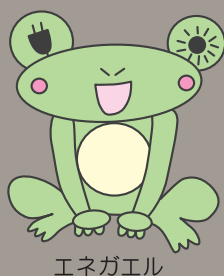
International Exchange

Eco Food Catering

Green Convention

SDGs

ESD



NPO 法人

● 2018 ●

八剣山エコケータリング 平成30年度 活動報告書

NPO HAKKENZAN ECOCATTERING



SDGs SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS

-SDGs 八剣山地域の子供むけ体験プログラム-

札幌市さぼーとほっと基金の補助で SDGs への理解を深めるため 2019 年 2 月～ 3 月、6 回のプログラムシリーズを実施しました。省エネ保存を学ぶ加工品づくり体験や異文化に学ぶスライドショーやクイズ、そして自然素材でのおもちゃ作り、フェアトレードについて学ぶスライドショーやフェアトレード商品を使ったシリアルづくり体験の内容で行いました。延べ120人の子供が参加できました。

ドイツ人ジャーナリスト、グニラ・ラーチさんによる講演会「SDGs に配慮したライフスタイルについて」をタイトルに消費者、親、社会人の立場から無理なく実施できるドイツの取り組みやアイデアを紹介するイベントを 2019 年 2 月 3 日、札幌ピリカコタン（アイヌ文化交流センター）で実施しました。

Mit Projektgeldern der Support HotKikin Stiftung der Stadt Sapporo veranstalteten wir eine Programm-Serie zum Thema SDGs für Kinder im Bezirk Hakkenzan. Energie, nachhaltiger Konsum und Fairer Handel wurden in Workshops spielerisch erlernt. Die Journalistin aus Stuttgart, Frau Gunilla Laatsch, referierte im AINU Zentrum zum Thema "Leben im Einklang mit den SDGs - Erfahrungen aus dem Alltag in Deutschland".

札幌市
さぼーとほっと基金
助成事業



FOOD PROCESSING WORKSHOPS

-加工品づくりワークショップ-

北海道開発協会の地域活性化活動補助金を得て、加工品づくり体験ワークショップをエコツーリズムという形で旅行会社と協力できるようにプロデュースしました。40 人までのグループで、国内のみならず海外からのグループも受け入れ可能です。地域の農産物でジャムなどの加工品を作りながら、農業、健康、エネルギー、防災、持続可能なライフスタイルなどについて学ぶメニューから選べるようになっています。

Mit Unterstützung der Gesellschaft zur Entwicklung Hokkaidos entwickelten wir erlebnispädagogische FoodProcessing Workshops für Gruppen, die im Bereich ÖkoTourismus an Reisebüros angeboten werden. Gruppen bis zu 40 Personen, aus dem In- und Ausland, können in Kombination mit "Einkochen von lokalem Obst und Gemüse" zu den Themen Solarthermie, Landwirtschaft, energiesparende Lagerung von Lebensmitteln, Katastrophenvorsorge, Gesundheit und nachhaltiger Konsum etc. lernen.



● NATURE CRAFT WORKSHOP - エコクラフトワークショップ -

エコクラフトを通して、クリエイティブな形で資源や持続可能な消費という SDGs のテーマに結びつくことができます。幼稚園、自閉症の子供、NPOなどが 利用しました。ミュンヘンクリスマス市 in SAPPORO や定山溪「雪三舞」などのイベントでお客さん向けの木の雪だるま作りなどの体験ワークショップを提供しました。エコクラフトはチームビルディングプログラムのコンテンツにもなっています。

NatureCraft stellt auf kreative Weise Bezug zu den SDGs Themen Ressourcen und nachhaltiger Konsum her. Kindergärten, autistische Kinder, Schüler und NGOs nutzten unser Angebot. Bei Veranstaltungen, z.B. Münchner Weihnachtsmarkt in Sapporo oder der "Josankei Snow-Mountain Party" boten wir z.B. Holz-Schneemann-Workshops für Besucher an. "EcoCraft" ist auch stetes Element im Teambuilding.



● ECO FOOD GREEN CONVENTION - エコ料理 グリーンコンベンション -

八剣山エコケータリングはドイツ料理をフィンガーフードにアレンジし、環境に配慮した形でグリーンコンベンションの意識をもって、会議やセミナーに提供しています。北海道大学や GPN の SDGs 研修、RCE 北海道中央、underdogs のクリスマスパーティーや八剣山果樹園でのランチの注文を受けました。

Mit ökologisch gestalteten Häppchen-Bufferets bietet unser Catering-Service für Konferenzen und Seminare einen Beitrag zu "Green Convention" nachhaltigem Konferenztourismus. Die Hokkaido Universität und Studienzirkel von GPN Businessleuten, sowie RCE Hokkaido Chuo nutzten unser Angebot. Auch mit der Ausrichtung der "underdogs" Weihnachtsfeier, sowie Lunch von Besuchergruppen am Hakkenzan wurden wir beauftrag.



自分のグラスがわかるグラス
マーカーも作成。立食パ
ーティーの場で活用しています。



● TEAMBUILDING / SEMINAR / ENERGY - チームビルディング / セミナー / エネルギー -

チームビルディングは参加者同士のコミュニケーションを目的に、笑いが成功を示すアクティビティです。エコラリー、ソーラークッキング、エコクラフトやサバイバルなどを含むエコなチームビルディング活動は、開発局の社員研修や、JICA 研修、札幌市南区の婚活イベントなどで実施しました。また、札幌コンベンションビューロー MICE と協力しながら、プログラムをさらに開発しました。

Kommunikation ist das Ziel und Lachen steht für den Erfolg dieser Aktivitäten, die EcoRally, Solarkochen, EcoCraft und SurvivalCamp umfassen. Unser Eco-Teambuilding Programm wurde Teil der Mitarbeiter-Schulung vom Amt für Regionalentwicklung, einer Schulung der japanischen JICA, sowie erstmals einer "Partnervermittlung" Veranstaltung der Stadt Sapporo. In Zusammenarbeit mit dem Convention Büro der Stadt Sapporo haben wir unser Programm weiterentwickelt.



EVENT・CANDLE NIGHT - イベント・キャンドルナイト -

NPO 法人として 6 歳の誕生日のお祝いを兼ね、札幌キャンドルナイトイベントに参加し、八剣山で「ストロベリーキャンドルナイト」題したイベントを催しました。簾舞在住の中神治夫の一人り語り芝居、MIHO YOKOO のピアノと歌、HANA、Harutaka Nawate のギターと歌声、細目さんの鼻笛、ストロベリードリンクやドイツ料理で思い出に残る一晚を過ごすことができました。

Den 6. Geburtstag unseres Vereins feierten wir im Rahmen der "Sapporo Candle Night" mit Theaterspiel, Piano, Gesang, sowie mit Erdbeerbowle und EcoCatering Fingerfood bei Kerzenschein.



ECO CRAFT GOODS - エコクラフトグッズ -

地元の自然素材からできたクラフトは環境に負担がかからなく、プラスチックに追われる日常生活を考え直すきっかけにもなります。幼稚園の運動会で使われるオーダーメイドの木(ん)メダルを作成しました。今年初めての取り組みとして、札幌市と協力してMICE 交流会でフードロスを少なくする為、マイグラスをマークできる、木製のクリップを導入しました。ミュンヘンクリスマス市 in SAPPORO では、今年もさまざまな冬デザインのエコクラフトを販売しました。

Produkte aus lokalen, natürlichen Materialien schonen die Umwelt und geben Denkanstöße in einem Alltag voller Kunststoff. Wir fertigten auf Anfrage individuelle Holz-Medallien für Kindergarten-Sportfeste. Erstmals haben wir auf einem MICE Empfang der Stadt Sapporo "marc your glass" Holzclips zum Einsatz gebracht. Auf dem Weihnachtsmarkt waren wir auch dieses Jahr mit einer bunten Palette von winterlichen EcoCraft Produkten vertreten.



FARM SEMINAR・SURVIVAL SOLAR COOKING DRY FRUIT - ファームセミナー 太陽熱料理 -

シリアル・グラノーラ作りを教育ワークショップの内容にする私たちは、オーツ麦を植える実験に取り組みました。地元の手作りのソーラードライフルーツやフェアトレードの食材を共に使えるようになることがSDGs にぴったりの目標です。今年は簾舞児童会館でシリアルを作った子供たちにオーツ麦の植物を見せることができました。

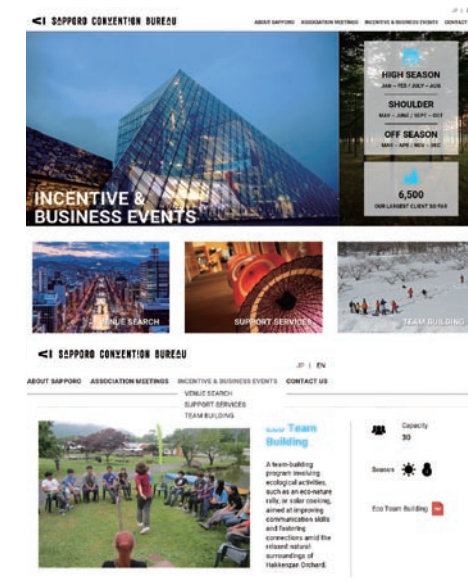
Für unsere pädagogischen Workshops mit Müsli Herstellung brauchen wir neben selbst getrockneten Früchten und fair gehandelten Zutaten auch Haferflocken. Dieses Jahr erprobten wir den Anbau von Hafer am Hakkenzan. Unsere Ähren konnten wir den Kindern von Misumi beim Müsli-Workshop zeigen.

Die Herstellung von Knuspermüsli ist ein BNE Programm, das viele Aspekte der SDGs in sich vereint.



RESONANZ - メディア紹介など -

■札幌コンベンションビューローと提携
<https://www.conventionsapporo.jp/j/>



■SDGs×MICE in 札幌 のPR動画に出演



■FMノースウェーブのラジオ番組
Royce sweet music north Wave に出演
(2018年11月18日放送)



■「MICE Japan 2019」5月号に掲載



■雑誌「KITAE」に掲載





.....これから.....

持続可能なライフスタイルへのヒントを目指して、太陽熱を使った加工品作り、自然素材を使ったクラフトワークショップ、エコラリー、料理のケータリングなどを続けます。それらを年々大人向け研修つまりチームビルディングで活かすようになってます。" グリーンコンベンション " の分野での活動を強調し、アイヌ文化との交流を深め、バリアフリーを目指して、教育機関と企業と SDGs のプロジェクトでコラボを広げたいです。

Unsere pädagogischen Bausteine im Bereich der Bildung für nachhaltige Entwicklung bleiben weiterhin die Sonnen-Küche, Bastel-Workshops, Öko Rallye und Catering. Diese Elemente werden mehr und mehr in der Erwachsenenbildung beim Teambuilding zum Einsatz gebracht. Wir möchten unser Engagement im Bereich "Green Convention" fortsetzen, Kontakte zur Ainu Kultur vertiefen, Barrierefreiheit anstreben und SDGs Projekte mit Schulen und Firmen weiter ausbauen.



SDGsとは？

SDGs は「Sustainable Development Goals」の略で、「エス・ディー・ジーズ」と読みます。日本語では「持続可能な開発目標」。2016 年から 2030 年の間に達成を目指す国際目標で、17 の目標と 169 のターゲットから成っています。2015 年 9 月の国連総会で日本を含む国連加盟国 193 か国が全会一致で採択されたもので、成果文書『我々の世界を変革する：持続可能な開発のための 2030 アジェンダ』に明記されています。取り組む課題は、貧困削減、格差の是正、気候変動対策や環境保護、持続可能な生産と消費、平和構築など多岐にわたります。また、各目標はそれぞれに関連し合っています。



NPO 法人

八剣山エコケータリング

私たちは ESD プログラムに取り組み、SDGs に配慮した持続可能な社会づくりの必要性や可能性を紹介しています。活動を通してエコライフは道徳的な我慢を強いるものではなく、やってみれば楽しい、おいしい、気持ちいいと気づいてい頂けたらと思います。団体受け入れのプログラムは、エコツーリズムとして地域づくりにも貢献し、ドイツの活動を見本にしているため、国際的な視点をもっているのも特徴です。

■事務所■

〒061-2263
札幌市南区篠舞 3 条 2 丁目 18-1
TEL:080-6060-2405 FAX:011-596-5509
QWK10477@nifty.ne.jp

■八剣山のワークフィールド■

〒061-2275
札幌市南区砥山 126 番地（八剣山果樹園内）
TEL:011-596-2280（八剣山果樹園 代表）



www.hakkenzan.jp/ecocatering/

facebook www.facebook.com/HakkenzanEcoCatering

